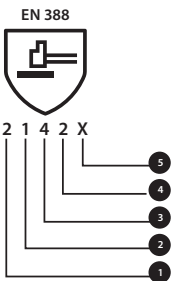




S-LATEX B ECO
Model: XY-L002

PL Rękawice ochronne
EN Protective gloves
DE Schutzhandschuhe
SK Ochranné rukavice
CZ Ochranné rukavice
LT Apsauginės Pirštinės
RU Защитные перчатки
HR Zaštitne rukavice
HU Védkezeszkü
RO Mănuși de protecție
IT Guanti di protezione
EE Kaitsekindad



PL Zagrożenia mechaniczne wg normy EN 388
«X» wskazuje, że rękawica nie została zbadana lub metoda badania okazuje się nieodpowiednia dla danego projektu lub materiału z którego wykonana jest rękawica
«0» wskazuje, że rękawica nie spełnia najniższego poziomu skuteczności dla danego pojedynczego zagrożenia.
Poziom skuteczność: 2142X

EN «0» indicates that the glove has not been submitted to the test method appears not to be suitable for the glove not or material
«0» indicates that the glove falls below the minimum performance level the individual hazard.
Levels of performance: 2142X

DE Mechanische Gefährdungen nach EN 388
«X» bedeutet, dass der Handschuh nicht geprüft wurde oder dass die Prüfmethode für das Design oder das Material, aus dem der Handschuh besteht, nicht geeignet zu sein scheint
«0» bedeutet, dass der Handschuh die niedrigste Leistungsstufe für eine bestimmte Einzelgefahr nicht erfüllt.
Leistungsniveau: 2142X

CZ Mechanická nebezpečí podle normy EN 388
«X» označuje, že rukavice nebyla testována nebo se zdá, že testovací metoda není vhodná pro konstrukci nebo materiál, z něhož je rukavice vyrobena
«0» znamená, že rukavice nesplňuje nejnižší úroveň účinnosti pro dané jednotlivé nebezpečí.
Úroveň výkonu: 2142X

SK Mechanické nebezpečenstvá podľa normy EN 388
«X» označuje, že rukavica nebola testovaná alebo sa zdá, že testovacia metóda nie je vhodná pre konštrukciu alebo materiál, z ktorého je rukavica vyrobená
«0» znamená, že rukavice nesplňujú najnižšiu úroveň výkonu pre dané jednotlivé nebezpečenstvo.
Úroveň výkonu: 2142X

LT Mechaniniai pavojai pagal EN 388
«X» rodo, kad pirštine nebuvo bandyta arba bandymo metodas netinka pirštinei konstrukcijos ar medžiagos, iš kurios ji pagaminta
«0» reiškia, kad pirštinė neatitinka žemiausio veiksmingumo lygio, taikomo konkrečiam pavojaus atvejui.
Veiklos lygis: 2142X

RU	Механические риски согласно EN 388 «X» указывает на то, что перчатка не была испытана или метод испытаний признан неподходящим для конструкции или материала перчатки. «0» означает, что она не является наиболее перспективной для дальнейшего развития. Уровень эффективности: 2142X
HR	Механичке опасности согласно норми EN 388 «X» означава да рукавика није испитана ли да је метода испитивања неприкладна за дизајн или материјал рукавика. «0» означава да рукавика не задовољава најнижу разину ефикасности за ову појединачну опасност. Разина ефикасности: 2142X
HU	Механикал veszélyek az EN 388 szabvány szerint «X» azt jelzi, hogy a kesztyű nem vizsgált, vagy a vizsgálat módszer nem tűnik megfelelőnek a kesztyű kialakításához vagy anyagához, amelyből a kesztyű készült. «0» azt jelzi, hogy a kesztyű nem felel meg a legalacsonyabb teljesítményszintnek az adott veszélyre vonatkozóan. Teljesítményszint: 2142X
RO	Riscuri mecanice conform EN 388 «X» indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare este considerată inadecvată pentru design sau materialul mănușii 0: Indică faptul că mănușa nu îndeplinește cel mai scăzut nivel de performanță pentru acest singur pericol. Nivel de eficiență: 2142X
IT	Rischi meccanici secondo la norma EN 388 «X» indica che il guanto non è stato testato o che il metodo di test non è appropriato al design o al materiale del guanto «0» indica che il guanto non soddisfa il livello di prestazione più basso per un determinato pericolo singolo. Livello di prestazione: 2131X
EE	Mehaanilised ohtud vastavalt standardile EN 388 «X» näitab, et kindas ei ole testitud või et katsetamismeetod ei sobi kinda «0» näitab, et kindas ei vasta antud üksikuks puhul madalaimale toimivustasemele. Tulemisklassi tase: 2142X

1	PL Odporność na ścieranie [0-4] EN Resistance to abrasion [0-4] DE Abriebfestigkeit [0-4] CZ Odolnost proti oděru [0-4] SK Odolnosť proti oděru [0-4] LT Apsauginės dilimui [0-4] RU Свойства к истиранию [0-4] HR Otpornost na trenje [0-4] HU Kopogásállóság [0-4] RO Rezistența la abraziune [0-4] IT Resistenza all'abrasione [0-4] EE Kulmikindus [0-4]
2	PL Odporność na przecięcia [0-5] EN Cut resistance [0-5] DE Durchschneidfähigkeit [0-5] CZ Odolnost proti řezu [0-5] LT Apsauginės dilimui [0-5] RU Свойства к разрезанию [0-5] HR Otpornost na rezanje [0-5] HU Koppálóság [0-5] RO Rezistența la tăiere [0-5] IT Resistenza alla lacerazione [0-5] EE Sisselõiketalb [0-5]
3	PL Odporność na rozdzier [0-4] EN Tear resistance [0-4] DE Reißfestigkeit [0-4] CZ Odolnost proti roztržení [0-4] SK Odolnosť proti roztrhnutiu [0-4] LT Apsauginės plyšimui [0-4] RU Свойства к разрыву [0-4] HR Otpornost na razrivanje [0-4] HU Szakadási ellenállás [0-4] RO Rezistența la rupere [0-4] IT Resistenza alla lacerazione [0-4] EE Tõrkekindus [0-4]
4	PL Odporność na przebicie [0-4] EN Puncture resistance [0-4] DE Durchschloßfestigkeit [0-4] CZ Odolnost proti propíchnutí [0-4] SK Odolnosť proti prepichnutiu [0-4] LT Apsauginės pradirimui [0-4] RU Свойства к проколу [0-4] HR Otpornost na probijanje [0-4] HU Szúrásállóság [0-4] RO Rezistența la perforare [0-4] IT Resistenza alla perforazione [0-4] EE Tõrkekindus [0-4]
5	PL Odporność na przecięcie [EN ISO 13997] [A-F] EN Cut resistance [EN ISO 13997] [A-F] DE Durchschneidfähigkeit [EN ISO 13997] [A-F] CZ Odolnost proti řezu [EN ISO 13997] [A-F] SK Odolnosť proti roztržení [EN ISO 13997] [A-F] LT Apsauginės plyšimams [EN ISO 13997] [A-F] RU Свойства к разрыву [EN ISO 13997] [A-F] HR Otpornost na rezanje [EN ISO 13997] [A-F] HU Vágásállóság [EN ISO 13997] [A-F] RO Rezistența la tăiere [EN ISO 13997] [A-F] IT Resistenza alla lacerazione [EN ISO 13997] [A-F] EE Lõikekindus [EN ISO 13997] [A-F]
6	PL Ochrona przed uderzeniami EN Impact protection DE Aufprallschutz CZ Ochrana proti nárazu SK Ochrana proti nárazu LT Apsauga nuo smūgių RU Защита от ударов HR Zaštita od udara HU Ütésvédelem RO Protecție la impact IT Protezione dagli impatti EE Löögi talve

PL

Zakres rozmiarów: 6-11
System doboru rozmiarów dłoni opiera się na obwodzie i długości dłoni zgodnie z definicją w EN ISO 21420, załącznik B.

Rękawice należą do kategorii II środków ochrony indywidualnej. Rękawice spełniają zasadnicze wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Europy (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz wymagania normy EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. Jednostka notyfikowana uczestnicząca w ocenie zgodności: C.T.C.4 , rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France. Numer jednostki notyfikowanej: 0075
Deklaracja zgodności dostępna na www.stalco.pl

Rękawice ochronne przeznaczone są do ochrony dłoni użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi zgodnie z EN 388 na zadeklarowanym poziomie skuteczności – patrz tabela. Zdolność uchwytu (zręczność): 5 (max 5)

Instrukcja i ograniczenia użytkowania (ochrony):
Przed użyciem rękawic ochronnych należy przeprowadzić analizę zagrożeń w miejscu pracy i uwzględnić je przy doborze rękawic. Przed użyciem sprawdzić dopasowanie rozmiaru do wymiarów dłoni użytkownika. Bezpieczeństwo jest zagwarantowane wyłącznie gdy rękawica ochronna jest prawidłowego rozmiaru i odpowiednio założona.

Przed każdym użyciem rękawice powinny być poddane kontroli wizualnej pod kątem uszkodzeń. W przypadku pogorszenia się stanu rękawic, należy je zutylizować (przeziarcie, przecięcie, rozerwanie, spękania lub inne oznaki zużycia). Rękawice nie powinny być używane, gdy istnieje ryzyko zaplądania się w ruchome części maszyn. Rękawice nie powinny być używane, gdy istnieje ryzyko zaplądania się w ruchome części maszyn. Podane poziomy skuteczności są uzyskiwane z testów przeprowadzonych zgodnie z warunkami określonymi przez obowiązujące normy. Podane poziomy skuteczności dotyczą tylko nowych rękawic, niepranych ani nieresenerowanych. Podane poziomy skuteczności dotyczą tylko wewnętrznej strony rękawicy.

Dla rękawic z różnymi warstwami, poziom skuteczności odnosi się całej rękawicy. W przypadku reakcji z co najmniej dwiema warstwami, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla działanie warstwy najbardziej zewnętrznej. Ochrona przed zagrożeniami, które nie są wymienione instrukcji, nie jest gwarantowana.

Rękawice NIE zapewniają żadnej ochrony przed substancjami chemicznymi, gorącym, ogniem, zimnem, elektrycznością czy innymi zagrożeniami. Rękawice nie chronią przed promieniami. Rękawice te nie powinny mieć kontaktu z otwartym płomieniem. Model ten nie zawiera zjadliwych substancji w ilościach, o których wiadomo lub podejrzewa się, że mają negatywny wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika.

Rękawice nie są przeznaczone do kontaktu z żywnością. Użytkownik zgodnie z przeznaczeniem. Rękawice zawierają lateks z naturalnej gumy, który może powodować reakcje alergiczne, w tym wstrząs anafilaktyczny. Data produkcji podana na wszystkie. Under appropriate circumstances (humidity, temperature, cleanliness, packaged and ventilated, light), the ageing process has no significant effect on the designed level of protection performance.

Przechowywanie i transport:
Przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w temperaturze pokojowej, normalnej wilgotności, w zamkniętych i przewietrzonych pomieszczeniach, zabezpieczone przed promieniami UV oraz wilgocią, z dala od źródeł ciepła. Transportować w oryginalnych opakowaniach. Podczas transportu zabezpieczyć opakowanie przed uszkodzeniem i czynnikami środowiskowymi. W odpowiednich warunkach przechowywania (wilgotność, temperatura, czystość, zapakowane i wentylowane, światło), proces starzenia nie ma znaczącego wpływu na zaprojektowany poziom skuteczności ochrony.

Czyszczenie i konserwacja:
Nie prać. Zabrudzone rękawice czyścić suchą szmatką lub miękką szcztotką. Zawilgocone rękawice suszyć w temperaturze pokojowej z dala od źródeł ciepła.

Utylizacja:
Użytkowane rękawice mogą być zanieczyszczone zakaźnymi/lub niebezpiecznymi substancjami. Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Uwaga:
Przed użyciem należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji użytkowania. Zaleca się zachowanie instrukcji.

EN

Size range: 6-11
The hand sizing system is based on hand circumference and length as defined in EN ISO 21420 Annex B.

The gloves belong to category II personal protective equipment. The gloves meet the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council on personal protective equipment and the requirements of EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. Notified body involved in conformity assessment: C.T.C.4 , rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France. Notified body number: 0075
Declaration of conformity available at www.stalco.pl

Protective gloves are designed to protect the user's hands against mechanical hazards in accordance with EN 388 at the declared level of performance – see table. Grip ability (dexterity): 5 (max 5)

Instructions and restrictions on use (protection):
Before using protective gloves, a hazard analysis of the workplace should be carried out and taken into account when selecting gloves. Check the size fit to the user's hand dimensions before use. Safety is only guaranteed if the protective glove is of the correct size and worn properly.

The gloves should be visually inspected for damage before each use. If the condition of the gloves deteriorates, they should be disposed of (abrasion, cuts, tears, cracks or other signs of wear). Gloves should not be used when there is a risk of becoming entangled in moving parts of machinery. The performance levels quoted are obtained from tests carried out under the conditions defined by the applicable standards. The performance levels quoted are for new gloves only, not washed or reconditioned. The performance levels shown apply only to the inside of the glove (with the exception of impact protection). For gloves with different layers, the performance level relates to the whole glove. For gloves with two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

Protection against hazards that are not listed in the manual is not guaranteed. The gloves do NOT provide any protection against chemicals, heat, fire, cold, electricity or other hazards. The gloves do not protect against flames. These gloves should not come into contact with an open flame. This model does not contain any substances in quantities known or suspected to adversely affect the hygiene or health of the user. The gloves are not intended for food contact. Use as intended.

The gloves contain natural rubber latex, which can cause allergic reactions, including anaphylactic shock. Production date given on the label. Store in original packaging, at room temperature, normal humidity, in closed and ventilated areas, protected from UV rays and moisture, away from sources of heat. Transport in original packaging. During transport, protect the packaging from damage and environmental factors.

Storage and transport:
Store in original packaging, at room temperature, normal humidity, in closed and ventilated areas, protected from UV rays and moisture, away from sources of heat. Transport in original packaging. During transport, protect the packaging from damage and environmental factors. Under appropriate circumstances (humidity, temperature, cleanliness, packaged and ventilated, light), the ageing process has no significant effect on the designed level of protection performance.

Cleaning and maintenance:
Do not wash. Clean soiled gloves with a dry cloth or soft brush. Dry damp gloves at room temperature away from sources of heat.

Disposal:
Gloves in use may be contaminated with infectious and/or hazardous substances. Dispose of in accordance with local country regulations.

Note:
Read the contents of this user guide before use. It is advisable to keep the instructions.

Użytkowane rękawice mogą być zanieczyszczone zakaźnymi/lub niebezpiecznymi substancjami. Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami obowiązującymi w danym kraju.

DE

Größensbereich: 6-11
Das Handgrößensystem basiert auf Handumfang und -länge gemäß EN ISO 21420 Anhang B.

Die Handschuhe gehören zur Kategorie II persönliche Schutzausrüstung. Die Handschuhe erfüllen die grundlegenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates über persönliche Schutzausrüstung und die Anforderungen der EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. Benannte Stelle, die an der Konformitätsbewertung beteiligt ist: C.T.C.4 , rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France. Nummer der benannten Stelle: 0075. Die Konformitätserklärung ist verfügbar unter www.stalco.pl

Die Schutzhandschuhe sind so konzipiert, dass sie die Hände des Benutzers vor mechanische Gefahren gemäß EN 388, auf dem angegebenen Leistungsniveau – siehe Tabelle. Greiffähigkeit (Geschicklichkeit): 5 (max. 5)

Anweisungen und Einschränkungen für die Verwendung (Schutz):
Vor der Verwendung von Schutzhandschuhen sollte eine Gefährdungsanalyse des Arbeitsplatzes durchgeführt und bei der Auswahl der Handschuhe berücksichtigt werden.

Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Größe den Handmaßen des Benutzers entspricht. Die Sicherheit ist nur dann gewährleistet, wenn der Schutzhandschuh die richtige Größe hat und richtig getragen wird. Die Handschuhe sollten vor jedem Gebrauch einer Sichtprüfung auf Beschädigungen unterzogen werden. Wenn sich der Zustand der Handschuhe verschlechtert, sollten sie entsorgt werden (Abrieb, Schnitte, Risse, Risse oder andere Anzeichen von Verschleiß). Handschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen. Die angegebenen Leistungswerte sind das Ergebnis von Prüfungen, die unter den in den geltenden Normen festgelegten Bedingungen durchgeführt wurden. Die angegebenen Leistungswerte gelten nur für neue, nicht gewaschene oder wiederaufbereitete Handschuhe. Die angegebenen Leistungswerte gelten nur für die Innenseite des Handschuhs (mit Ausnahme des Aufprallschutzes). Bei Handschuhen mit verschiedenen Schichten bezieht sich die Leistungsstufe auf den gesamten Handschuh. Bei Handschuhen mit zwei oder mehr Schichten spiegelt die Gesamtklassifizierung nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider. Der Schutz vor Gefahren, die nicht im Handbuch aufgeführt sind, ist nicht gewährleistet. Die Handschuhe bieten KEINEN Schutz vor Chemikalien, Hitze, Feuer, Kälte, Elektrizität oder anderen Gefahren. Die Handschuhe schützen nicht vor Flammen. Diese Handschuhe sollten nicht mit offenen Flammen in Berührung kommen. Dieses Modell enthält keine Stoffe in Mengen, von denen bekannt ist oder vermutet wird, dass sie die Hygiene oder Gesundheit des Benutzers beeinträchtigen. Die Handschuhe sind nicht für den Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt.

Bestimmungsgemäße Verwendung. Die Handschuhe enthalten Naturkautschuklateks, der allergische Reaktionen bis hin zum anaphylaktischen Schock hervorrufen kann. Produktionsdatum auf dem Etikett angegeben. Lagerung und Transport: In der Originalverpackung, bei Raumtemperatur, normaler Luftfeuchtigkeit, in geschlossenen und belüfteten Räumen, geschützt vor UV-Strahlen und Feuchtigkeit, entfernt von Wärmequellen lagern. Transport in der Originalverpackung. Schützen Sie die Verpackung während des Transports vor Beschädigungen und Umwelteinflüssen. Unter geeigneten Lagerungsbedingungen (Feuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, verpackt und belüftet, Licht) hat der Alterungsprozess keine nennenswerten Auswirkungen auf das vorgesehene Schutzniveau. Reinigung und Pflege: Nicht waschen. Reinigen Sie verschmutzte Handschuhe mit einem trockenen Tuch oder einer weichen Bürste. Trocknen Sie die feuchten Handschuhe bei Raumtemperatur und fern von Wärmequellen.

Entsorgung:
Die verwendeten Handschuhe können mit infektiösen und/oder gefährlichen Substanzen kontaminiert sein. Entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.

Achtung:
Lesen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt dieser Bedienungsanleitung. Es ist ratsam, die Anleitung aufzubewahren.

CZ

Rozsah velikosti: 6-11
Systém měření velikosti ruky je založen na obvodu a délce ruky, jak je definováno v EN ISO 21420, příloha B.

Rukavice patří do kategorie II osobních ochranných prostředků. Rukavice splňují základní požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích a požadavky normy EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. Oznamující subjekt zapojený do posuzování shody: C.T.C.4 , rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France. Číslo oznamovaného subjektu: 0075
Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.stalco.pl

Ochranné rukavice jsou určeny k ochraně rukou uživatele před mechanickými nebezpečími v souladu s EN 388 při deklarované úrovni výkonu – viz tabulka. Schopnost úchopu (obratnost): 5 (max. 5)

Pokyny a omezení pro použití (ochrana):
Před použitím ochranných rukavic by měla být provedena analýza rizik na pracovišti, která by měla být zohledněna při výběru rukavic. Před použitím kontrolujte, či velikost odpovídá rozměru ruky uživatele. Bezpečnost je zaručena pouze v případě, že ochranné rukavice mají správnou velikost a jsou správně nasazeny. Před každým použitím je třeba rukavice vizuálně zkontrolovat, zda nejsou poškozené. Pokud se stav rukavic zhorší, je třeba je zlikvidovat (oděry, proražtiny, roztržení, praskliny nebo jiné známky opotřebení). Rukavice by se neměly používat, pokud hrozí riziko zamotání do pohyblivých částí strojů. Uvedené úrovně výkonu jsou získány na základě zkoušek provedených v souladu s podmínkami stanovenými v platných normách. Uvedené úrovně výkonu se vztahují pouze na vnitřní stranu rukavice (s výjimkou ochrany proti nárazu). U rukavic s různými vrstvami se úroveň výkonu vztahuje na celou rukavici. U rukavice se dvěma nebo více vrstvami nemusí celková klasifikace nutně odrazit výkonnost vnější vrstvy. Ochrana před nebezpečími, která nejsou uvedena v příručce, není zaručena.

Rukavice Někdy poskytují žádnou ochranu proti chemikáliím, teplu, ohni, chladu, elektřině ani jiným nebezpečím. Rukavice nechrání před plameny. Tyto rukavice by neměly přijít do styku s otevřeným ohněm. Tento model neobsahuje žádné látky v množstvích, o nichž je známo nebo existuje podezření, že by mohly mít nepříznivý vliv na hygienu nebo zdraví uživatele. Rukavice nejsou určeny pro styk s potravinami. Používejte v souladu s určením. Rukavice obsahují přírodní kaučukový latex, který může způsobit alergické reakce včetně anafylaktického šoku. Datum výroby uvedené na štítku. Skladování a přeprava: Skladujte v původním obalu, při pokojové teplotě, normální vlhkosti, v uzavřených a větráných prostorách, chráněné před UV zářením a vlhkostí, mimo dosah zdrojů tepla. Přeprava v původním obalu. Během přepravy chráňte obal před poškozením a vplyvy prostředí. Čištění a údržba: Neumývejte. Znečištěné rukavice čistěte suchým hadříkem nebo měkkým kartáčkem. Vlhké rukavice sušte při pokojové teplotě mimo dosah zdrojů tepla. Likvidace: Používané rukavice mohou být kontaminovány infekčními a/alebo nebezpečnými látkami. Zlikvidujte ho v souladu s místními předpisy.

Skladování a přeprava:
Skladujte v původním obalu, při pokojové teplotě, normální vlhkosti, v uzavřených a větráných prostorách, chráněné před UV zářením a vlhkostí, mimo dosah zdrojů tepla. Přeprava v původním obalu. Během přepravy chráňte obal před poškozením a vplyvy prostředí. Používejte podla určení. Rukavice obsahují latex z přírodního kaučuku, který může způsobit alergické reakce vrátane anafylaktického šoku. Datum výroby uvedené na štítku. Skladovanie a preprava: Skladujte v pôvodnom obale, pri izbovej teplote, normálnej vlhkosti, v uzavretých a vetraných priestoroch, chránené pred UV žiarením a vlhkosťou, mimo dosahu zdrojov tepla. Prieprava v pôvodnom obale. Počas prepravy chráňte obal pred poškodením a vplyvmi prostredia. Zhadzovanie a údržba: Neumývajte. Znečistené rukavice čistite suchou handričkou alebo mäkkou keťou. Vlhké rukavice sušte pri izbovej teplote mimo dosahu zdrojov tepla.

Čištění a údržba:
Neumývejte. Znečištěné rukavice čistěte suchým hadříkem nebo měkkým kartáčkem. Vlhké rukavice sušte při pokojové teplotě mimo dosah zdrojů tepla.

Likvidace:
Používané rukavice mohou být kontaminovány infekčními a/alebo nebezpečnými látkami. Likvidujte v souladu s místními předpisy.

Upozornění:
Před použitím si přečtěte obsah této uživatelské příručky. Doporučujeme si návod uschovat.

SK

Rozsah veľkosti: 6-11
Systém merania veľkosti ruky je založený na obvode a dĺžke ruky, ako je definované v EN ISO 21420, príloha B.

Rukavice patria do kategórie II osobné ochranné prostriedky. Rukavice spĺňajú základné požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch a požiadavky normy EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. Notifikovaný orgán zapojený do posudzovania zhody: C.T.C.4 , rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France. Číslo notifikovaného orgánu: 0075
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na stránke www.stalco.pl

Ochranné rukavice sú navrhnuté tak, aby chránili ruky používateľa pred mechanickými rizikami v súlade s EN 388 pri deklarovanej úrovni výkonu – pozri tabuľku. Schopnosť úchopu (obratnosť): 5 (max. 5)

Pokyny a obmedzenia týkajúce sa používania (ochrana):
Pred použitím ochranných rukavíc by sa mala vykonať analýza rizik na pracovisku, ktorá sa zohľadní pri výbere rukavíc. Pred použitím kontrolujte, či veľkosť zodpovedá rozmerom ruky používateľa. Bezpečnosť je zaručená len vtedy, ak sú ochranné rukavice správnej veľkosti a správne nasadené. Rukavice by sa mali pred každým použitím vizuálne skontrolovať, či nie sú poškodené. Ak sa stav rukavíc zhorší, mali by sa zlikvidovať (odreniny, preerazania, roztrhnutia, praskliny alebo iné známky opotrebovania). Rukavice by sa nemali používať, ak existuje riziko, že sa zamotajú do pohyblivých častí strojov. Uvedené výkonnostné úrovně sú získané zo skúšok vykonaných v súlade s podmienkami stanovenými v platných normách. Uvedené úrovně výkonu sa vzťahujú len na nové rukavice, nie na prané alebo regenerované. Uvedené úrovně výkonu sa vzťahujú len na vnútornú stranu rukavice (s výnimkou ochrany proti nárazu). V prípade rukavíc s rôznymi vrstvami sa úroveň výkonu vzťahuje na celú rukavicu. U rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami celková klasifikácia nemusí nevyhnutne odzrkadľovať výkonnosť najvyššieho vrstvy. Ochrana pred nebezpečnosťami, ktoré nie sú uvedené v príručke, nie je zaručená.

Rukavice Někdy poskytují žádnou ochranu proti chemikáliím, teplu, ohněm, chladu, elektřině ani jiným nebezpečím. Rukavice nechrání před plamenem. Tieto rukavice by nemali prít do kontaktu s otvoreným ohňom. Tento model neobsahuje žiadne látky v množstvách, o ktorých je známe alebo existuje podozrenie, že by mohli mať nepriaznivý vplyv na hygienu alebo zdravie používateľa. Rukavice nie sú určené na styk s potravinami. Používajte podľa určenia. Rukavice obsahujú latex z prírodného kaučuku, ktorý môže spôsobiť alergické reakcie vrátane anafylaktického šoku. Datum výroby uvedené na štítku. Skladovanie a preprava: Skladujte v pôvodnom obale, pri izbovej teplote, normálnej vlhkosti, v uzavretých a vetraných priestoroch, chránené pred UV žiarením a vlhkosťou, mimo dosahu zdrojov tepla. Prieprava v pôvodnom obale. Počas prepravy chráňte obal pred poškodením a vplyvmi prostredia. Zhadzovanie a údržba: Neumývajte. Znečistené rukavice čistite suchou handričkou alebo mäkkou keťou. Vlhké rukavice sušte pri izbovej teplote mimo dosahu zdrojov tepla.

Skladovanie a přeprava:
Skladujte v původním obalu, při pokojové teplotě, normální vlhkosti, v uzavřených a větráných prostorách, chráněné před UV zářením a vlhkostí, mimo dosah zdrojů tepla. Přeprava v původním obalu. Během přepravy chráňte obal před poškozením a vplyvy prostředí. Používejte podľa určenia. Rukavice obsahujú latex z prírodného kaučuku, ktorý môže spôsobiť alergické reakcie vrátane anafylaktického šoku. Datum výroby uvedené na štítku. Skladovanie a preprava: Skladujte v pôvodnom obale, pri izbovej teplote, normálnej vlhkosti, v uzavretých a vetraných priestoroch, chránené pred UV žiarením a vlhkosťou, mimo dosahu zdrojov tepla. Prieprava v pôvodnom obale. Počas prepravy chráňte obal pred poškodením a vplyvmi prostredia. Zhadzovanie a údržba: Neumývajte. Znečistené rukavice čistite suchou handričkou alebo mäkkou keťou. Vlhké rukavice sušte pri izbovej teplote mimo dosahu zdrojov tepla.

Likvidácia:
Používané rukavice môžu byť kontaminované infekčnými a/alebo nebezpečnými látkami. Zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi.

Pozor:
Pred použitím si prečítajte obsah tejto používateľskej príručky. Odporúčame si uschovať si pokyny.

LT

Dydzio diapazonas: 6-11
Rankų dydžio nustatymo sistema pagrįsta rankos apimtimi ir ilgiu, kaip apibrėžta EN ISO 21420 B priede.

Pirštines priklauso kategorijai II asmeninėms apsaugos priemonėms.
Pirštines atitinka esminius Europos Parlamento ir Tarybos reglamenta-
vimo (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių reikalavi-
mus ir standarto EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.
Atitikties vertinimą davęjauanti notifikuoja įstaiga: C.T.C 4 , rue
Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France.
Paskelbtosios įstatijos numeris: 0075
Atitikties deklaraciją galima rasti adresu www.stalco.pl.

Aprašginis pirštines skirtos apsaugoti naudotojo rankas nuo
mechaninių pavojų pagal EN 388, esant deklaratum veikimo lygiui -
žr. lentelę.

Sugebėjimas sumti (vikrumas): 5 (ne daugiau kaip 5)

Naudojimo instrukcijos ir apribojimai (apsauga):
Prieš naudojant apsaugines pirštines, reikėtų atlikti darbo vieto-
s pavojų analizę ir į ją atsižvelgti renkantis pirštines.
Prieš naudodami patikrinkite, ar dydis atitinka naudotojo rankos
matėms. Saugumas užtikrinamas tik tuo atveju, jei apsauginės
pirštines yra tinkamo dydžio ir tinkamai dėvimos.
Prieš kiekvieną naudojimą pirštines reikia apžiūrėti, ar jos nepaže-
istos. Jei pirštinių būklė pablogėja, jas reikia išmesti (dilimas, įpijo-
vimai, plyšimai, įtrūkimai ar kiti nusidėvėjimo požymiai).
Pirštinių negalima naudoti, kai yra pavojus įsipainioti į judančias
mašinų dalis.

Nuorodyti eksploatacinių sąvybių lygiai gauti atlikus bandymus
pagal taikomose standartuose nustatytas sąlygas.
Nuorodyti našumo lygiai taikomi tik naujoms pirštinėms, kurios nėra
plautos ar restauruotos.
Nuorodyti eksploatacinių sąvybių lygiai taikomi tik pirštinėms vidinei
puslei (išskyrus apsaugą nuo smūgių).
Skirtingų sluoksnių pirštinių eksploatacinių sąvybių lygis taiko-
mas visai pirštinei. Dviejų ar daugiau sluoksnių pirštinių bendra
klasifikacija nebūtinai atspindi išorinio sluoksnio sąvaybėsAprauga
nuo pavojų, kurie nėra išvardyti šiame vadove, negarantuojama.
Pirštines NERA apsauga nuo cheminių medžiagų, karščio, ugnies,
šalties, neapsaugo ar kitų pavojų.
Pirštines neapsaugo nuo liepsnos. Šios pirštines neturi liestis su
atvira liepsna.

Šiame modelyje nėra jokių medžiagų, kurių kiekiai, kaip žinoma ar
įtarjama, gali neigiamai paveikti naudotojo higieną ar sveikatą.
Pirštines nėra skirtas liestis su maistu.
Pirštinėse yra natūralaus kaučiuko lateksas, kuris gali sukelti alergi-
nes reakcijas, įskaitant anafilaksinį šoką.
Naudokite pagal paskirtį.
Pagaminimo data nurodyta etiketėje.

Laišymas ir transportavimas:

Laikyti originalioje pakuotėje, kambario temperatūroje, normali-
je drėgmėje, uždarose ir vėdinamose patalpose, saugoti nuo UV
spindulių ir drėgmės, atokiau nuo šilumos šaltinių. Transportuoti-
te originalioje pakuotėje. Transportavimo metu saugokite pakuo-
tę nuo pazeidimų ir aplinkos veiksmų.

Tinkamomis laisomis sąlygomis (drėgmė, temperatūra, švara,
sapakuoata ir vėdinama, šviesa) senėjimo procesas neturi didėles
įtakos numatytam apsaugos efektyvumui lygiai.

Valymas ir priežiūra:

Suteptas pirštines valykite sausu sudurėliu arba minkštu še-
petėliu.
Drėgnas pirštines džiovininkite kambario temperatūroje, atokiau
nuo šilumos šaltinių.

Šalinimas:

Naudojamos pirštinės gali būti užterštos infekcinėmis ir (arba)
pavojingomis medžiagomis. Išmeskite pagal vietinius šalies teisės
aktus.

Dėmesio:
Prieš naudodami perskaitykite šio naudotojo vadovo turinį. Pata-
rina išaugooti instrukcijas.

RU

Размерный ряд: 6-11
Система определения размера руки основана на окружности и
длине руки, как определено в EN ISO 21420, Приложение В.
Как определено в EN ISO 21420 B приложении.
Перчатки относятся ко II категории средств индивидуальной
защиты.
Перчатки соответствуют основным требованиям Регламента
(ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета Европы по
средствам индивидуальной защиты, а также требованиям
EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.
Уполномоченный орган, участвующий в оценке соответствия:
C.T.C 4 , rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France.
Номер нотифицированного органа: 0075
Декларация соответствия доступна на сайте www.stalco.pl.

Защитные перчатки предназначены для защиты рук
пользователя от механических повреждений в соответствии с
EN 388 при заявленном уровне производительности - см.
таблицу.

Хватка (люксовость): 5 (максимум 5)

Инструкции и ограничения использования (защита):
Перед использованием защитных перчаток необходимо
провести анализ опасности на рабочем месте и принять во
внимание это при выборе перчаток.
Перед использованием проверьте соответствие размера
габаритам рук пользователей. Безопасность гарантируется
только в том случае, если защитная перчатка имеет
правильный размер и правильно надевается. Перчатки
следует визуально осматривать на наличие повреждений
перед каждым использованием. В случае износа перчаток их
следует утилизировать (истирание, порезы, надорвы,
трещины или другие признаки износа). Перчатки не следует
использовать там, где есть риск запутаться в движущихся
частях машины.

Указанные уровни эффективности получены в
результате испытаний, проведенных в условиях,
определенных действующими стандартами.
Указанные уровни эффективности относятся только к новым
перчаткам, не подвергавшимся стирке или восстановлению.
Указанные уровни эффективности относятся
только к внутренней стороне перчатки.

Для перчаток с разными слоями указанные уровни
эффективности относятся ко всей перчатке. Для перчаток
с двумя или более слоями общая оценка не обязательно
отражает характеристики самого верхнего слоя.

Защита от уязро, не указанных в инструкции, не
гарантируется. Перчатки НЕ обеспечивают никакой защиты
от химикатов, тепла, огня, холода, электричества или
других опасностей. Перчатки не защищают от пламени. Эти
перчатки не должны соприкасаться с открытым пламенем.
Эта модель не содержит никаких веществ в количествах, о
которых известно или предполагается, что они отрицательно
влияют на гигиену или здоровье пользователя. Перчатки
не предназначены для контакта с пищевыми продуктами.
Используйте по назначению. Перчатки содержат
натуральный латекс, который может вызвать аллергические
реакции, включая анафилактический шок. Дата производства
указана на этикетке.

Хранение и транспортировка:

Хранить в оригинальной упаковке, при комнатной
температуре, нормальной влажности, в закрытых и
проветриваемых помещениях, предохраняющих от УФ-лучей
и влаги, вдали от источников тепла. Транспортировать в
оригинальной упаковке. При транспортировке предохраните
упаковку от повреждений и воздействия окружающей среды.
При соответствующих условиях хранения (влажность,
температура, чистота, упаковка и вентиляция, свет) процесс
старения не оказывает существенного влияния на расчетный
уровень эффективности защиты.

Очистка и техническое обслуживание:

Не мой. Очистите загрязненные перчатки сухой тканью или
мягкой щеткой. Сушите влажные перчатки при комнатной
температуре, вдали от источников тепла.

Использование:
Используемые перчатки могут быть заражены
инфекционными/опасными веществами. Утилизируйте в
соответствии с местным законодательством в вашей стране.

Внимание:
Пожалуйста, прочитайте это руководство перед
использованием. Инструкцию рекомендуется сохранять.

HR

Dostupne veličine: 6-11
Sustav veličine šake temelji se na opsegu šake i duljini kako je
definirano u EN ISO 21420 Dodatku B.

Rukavice pripadaju kategoriji II sredstva osobne zaštite.
Rukavice ispunjavaju osnovne zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425
Europskog parlamenta i Vijeća Europe o osobnoj zaštitnoj opremi
i zahtjeve norme EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.
Prijavljeno tijelo koje sudjeluje u ocjeni sukladnosti: C.T.C 4 , rue
Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France.
Broj prijavljenog tijela: 0075
Izjava o sukladnosti dostupna na www.stalco.pl.

Zaštitne rukavice namijenjene su za zaštitu ruku korisnika od
mekaničkih opasnosti sukladno EN 388 na deklariranoj razini
učinkovitosti - pogledajte tablicu.
Spособnost hvatanja (spretnost): 5 (max 5)

Upute i ograničenja uporabe (zaštite):

Prije uporabe zaštitnih rukavica potrebno je provesti analizu
opasnosti na radnom mjestu i uzeti je u obzir pri odabiru rukavica.
Prije uporabe provjerite odgovora li veličina dimenzijama ruke
korisnika. Sigurnost je zajamčena samo ako je zaštitna rukavica
odgovarajuće veličine i pravilno nošena.
Prije svake uporabe rukavice treba vizualno pregledati zbog
oštećenja. U slučaju propadanja rukavica, treba ih zbrinuti
(abrazije, posjekotine, poderotine, pukotine ili drugi znakovi
iztrošenosti).

Rukavice se ne smiju koristiti tamo gdje postoji opasnost od
zape- tljanja u pokretne dijelove stroja.
Navedene razine performansi dobivene su testovima provedenim
u skladu s uvjetima navedenim u primjenjivim standardima.
Navedene razine učinkla odnose se samo na nove rukavice, koje
nisu oprane ili regenerirane.

Navedene razine učinka odnose se samo na unutarnju stranu
rukavice (osim za zaštitu od udaraca).

Za rukavice s različitim slojevima, razina učinkovitosti odnosi
se na cijelu rukavicu. Za rukavice s dva ili više slojeva, ukupna
klasifikacija ne mora nužno odražavati učinak sloja koji se nalazi
između prema vani.
Zaštita od opasnosti koje nisu navedene u uputama nije za-
jamčena.

Rukavice NE pružaju nikakvu zaštitu od kemikalija, topline, vatre,
hladnoće, stroje ili drugih opasnosti.
Rukavice ne štite od plamena. Ove rukavice ne smiju doći u dodir
s otvorenim plamenom.

Ovaj model ne sadrži tvari u količinama za koje je poznato ili se
sumnja da imaju negativan utjecaj na higijenu ili zdravlje
korisnika.
Rukavice nisu prikladne za kontakt s hranom.
Korisiti sukladno namjeni.
Rukavice sadrže prirodni gumeni lateks koji može izazvati alergi-
ske reakcije uključujući anafilaktički šok.

Datum proizvodnje naveden na etiketi.

Skladištenje i transport:

Čuvati u originalnom pakiranju, na sobnoj temperaturi, normalnoj
vlažnosti, u zatvorenim i prozračnim prostorijama, zaštićeno od
UV zraka i vlage, daleko od izvora topline. Prevoziti u originalnom
pakiranju. Tijekom transporta zaštitite pakiranje od oštećenja i
utjecaja okoline.
U odgovarajućim uvjetima skladištenja (vlažnost, temperatura,
čistoća, u pakiranju i prozračno, svjetlo), proces starenja nema
značajan utjecaj na projektilanu razinu učinkovitosti zaštite.

Čišćenje i održavanje:

Nemojte prati.

Začepjene rukavice očistite suhom krpom ili mekanom četkom.
Vlažne rukavice sušite na sobnoj temperaturi podalje od izvora
topte.

Utilizacija:

Rukavice koje koristite mogu biti kontaminirane zaraznim/ili
opasnim tvarima. Odložite u skladu s lokalnim propisima u vašoj
državi.

Napomene:

Prije uporabe pročitajte sadržaj ovih uputa. Preporuča se da
sačuvate upute.

HU

Méretartomány: 6-11
A kéz méretezési rendszere az EN ISO 21420 szabvány B
mellékletében meghatározott kézkerületén és hosszán alapul.

A kesztyű a következő kategóriába tartozik II egyéni védőfelsze-
relés.
A kesztyű megfelel az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425
Európai parlamenti és tanácsi rendelet alapvető követelménye-
inek valamint az EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018
szabvány követelményeinek
A megfigyelésgérvélelésben részt vevő bejelentett szervezet: C.T.C
4 , rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France. Bejelentett
szervezet száma: 0075
A megfigyelési nyilatkozat elérhető a www.stalco.pl oldalon

A védőkesztyűket úgy tervezték, hogy megvédjék a felhasználó
kezét az alábbiak ellen mechanikai veszélyek ellen az EN 388
szabványának megfelelően a bejelentett hatékonyság szinten - lásd
a táblázatot.
Fogóképesség (ügységess): 5 (max 5)

Használati utasítások és korlátozások (védelem):

A védőkesztyűk használatá előtt el kell végezni a munkahely
veszélyezelmezését, és azt figyelembe kell venni a kesztyű
kiválasztásakor.
Használat előtt ellenőrizze, hogy a méret megfelel-e a
felhasználó kézméretének. A biztonság csak akkor garantált, ha a
védőkesztyű megfelelő méretű és megfelelően viselt.
A kesztyűket minden használat előtt szemrevételezéssel
ellenőrizni kell a sérülések szempontjából. Ha a kesztyű állapota
romlik, újra kell cserélni (kopás, vágás, szakadás, repedés vagy a
kopás egyéb jelei).
Nem szabad kesztyűt használni, ha fennáll a gép mozgó részeibe
vagy beaagabályozás veszélye.

A megadott teljesítményszintek az alkalmazandó szabványokban
meghatározott feltételek mellett végezt vizsgálatokból
származnak.

A megadott teljesítményszintek csak új kesztyűre vonatkoznak, nem
mosott vagy felújított kesztyűre.

A feltüntetett teljesítményszintek csak a kesztyű belsejére
vonatkoznak (az ütésvédelem kivételével).

A kesztyű NEM nyújt védelmet a vegyi anyagok, hő, tűz, hideg,
elektromosság vagy egyéb veszélyek ellen.

A kesztyűt nem véd a lángok ellen. Ezek a kesztyűk nem
érintkezhetnek nyílt lánggal.

Ez a model nem tartalmaz olyan mennyiségű anyagot, amelyről ismert
vagy feltételezhető, hogy károsan befolyásolja a felhasználó
higiéniját vagy egészségét.

A különböző rétegi kesztyűk esetében a teljesítményszint a teljes
kesztyűre vonatkozik. A két vagy több rétegi kesztyűk esetében
az általános szálátolvas nem feltétlenül tükrözi a legkülső réteg
teljesítményét

A kesztyűk természetes gumilattekt tartalmaznak, amely
allergiás reakciókat, többek között anafilaxiás sokkot okozhat.
A kesztyűket nem élelmiszerrel való érintkezésre szántak.
Rendeltétésszerű használat.

Tárolás és szállítás:
Eredeti csomagolásban, szobahőmérsékleten, normál páratartalom
mellett, zárt és szellőztetett helyen, UV-sugárzástól és
nedvességtől védve, hőforrástól távol tárolandó. Eredeti csomagolás
ban szállítsa. A szállítás során védje a csomagolást a sérülé-
sektől és a környezeti tényezőktől.

Megfelelő tárolási körülmények között (páratartalom, hőmér-
séklet, tisztaság, csomagolás és szellőzés, fgye) az öregedési
folyamatnak nincs jelentős hatása a tervezett élettartali teljesít-
ményszintre.

Tisztítás és karbantartás:

Ne mossuk ki.

A szennyezett kesztyűt száraz ruhával vagy puha kéfével tisztítsa
meg.

A nedves kesztyűt szobahőmérsékleten, hőforrástól távol szárítsa
meg.

Éltávolítás:

A használt kesztyűk fertőző és/vagy veszélyes anyagokkal
szennyezettek lehetnek. A helyi előírásoknak megfelelően ár-
talmatlanítsa.

Figyelem:

Használat előtt olvassa el a jelen használati útmutató tartalmát.
Ajánlatos megőrizni az utasításokat.

RO

Gama de dimensiuni: 6-11
Sistemul de dimensiunare a mâinii se bazează pe circumferința și
lungimea mâinii, așa cum sunt definite în EN ISO 21420 Anexa B.

Mânușile intră în categorie II echipament individual de protecție.
Mânușile îndeplinesc cerințele esențiale ale Regulamentului (UE)
2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului Europei
privind echipamentul individual de protecție și standardul EN
ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.
Organismul notificat care participă la evaluarea conformității:
C.T.C 4 , rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France.
Numărul organismului notificat: 0075
Declarația de conformitate disponibilă pe www.stalco.pl

Mânușile de protecție sunt concepute pentru a proteja mâinile
utilizatorului de pericole mecanice în conformitate cu EN 388 la
nivelul de performanță declarat - vezi tabelul.
Abilitatea de prindere (dexteritate): 5 (până la 5)

Instrucțiuni și limitări de utilizare (protecție):

Înainte de a utiliza mânuși de protecție, trebuie efectuată o
analiză a pericolelor la locul de muncă și luată în considerare la
alegerea mânușilor.
Înainte de utilizare, verificați potrivirea mâinii la dimensiunile
mâinii utilizatorului. Siguranța este garantată numai atunci când
mânușa de protecție are dimensiunea corectă și este purtată
corect.

Mânușile trebuie inspectate vizual pentru deteriorări înainte de
ficare utilizare. În caz de deteriorare a mânușilor, acestea
trebuie eliminate (abraziune, tăieturi, rupturi, căpățâni sau alte
semne de uzură).

Mânușile nu trebuie folosite acolo unde există riscul de a se incurca
în părțile mobile ale mașinii.

Nivelurile de performanță indicate sunt obținute din încercări
efectuate în conformitate cu condițiile stabilite în standardele
aplicabile.

Nivelurile de performanță menționate sunt numai pentru mânuși
noi, nu și pentru cele recondiționate.

Nivelurile de performanță menționate sunt doar pentru interiorul
mânușii (cu excepția protecției față de impact).

Peri i gvanți cu diversi strati, li livello di prestazione si riferisce
all'intero guanto. Per i gvanți a due o più strati, la classificazione
complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello
strato più esterno.La protezione contro i pericoli non elencati nel
manuale non è garantita.

Protecția împotriva amenințărilor care nu sunt enumerate în in-
strucțiun nu este garantată.

Mânușile NU oferă nicio protecție împotriva substanțelor chimice,
căldurii, foc, frig, electricității sau alte pericole.

Mânușile nu protejează împotriva flăcărilor. Aceste mânuși nu
trebuie să intre în contact cu o flăcărad deschisă.

Acest model nu conține substanțe în cantități despre care se știe
sau se suspectează că au un impact negativ asupra igienei sau
sănătății utilizatorului.

Mânușile nu sunt destinate contactului cu alimentele.

Utilizați conform destinației.

Mânușile conțin latex de cauciuc natural care poate provoca reacții
alergice, inclusiv șoc anafilactic.

Data producției este indicată pe etichetă.

Depozitare și transport:

A se pastra în ambalajul original, la temperatura camerei, umi-
ditate normală, în incaperi închise si aerisite, ferite de razele UV
si umezeala, departe de surse de caldura. Transportare în ambalajul
original. În timpul transportului, protejați ambalajul împotriva
deteriorării și a factorilor de mediu.

În condiții adecvate de depozitare (umiditate, temperatură, cu-
rățenie, ambalat și ventilat, uscat), procesul de îmbătrânire nu
are un impact semnificativ asupra nivelului proiectat de eficacitate
de protecție.

Curățenie și mentenanță:

Nu spăla.

Curățați mânușile murdare cu o cârpă uscată sau o perie moale.
Uscați mânușile umede la temperatura camerei, departe de surse
de căldură.

Utilizare:

Mânușile folosiște pot fi contaminate cu substanțe infecțioase/sau
periculoase. Eliminați în conformitate cu reglementările locale din
țara dumneavoastră.

Atenție:

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza. Se recomandă
păstrarea instrucțiunilor.

IT

Gamma di dimensioni: 6-11
Il sistema di misurazione della mano si basa sulla circonferenza e
lunghezza della mano come definito nella norma EN ISO 21420
Allegato B.

I guanti appartengono alla categoria II dispositivi di protezione
individuale.
I guanti soddisfanno i requisiti essenziali del Regolamento (UE)
2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio sui dispositivi
di protezione individuale e ai requisiti della norma EN ISO
21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.
Organismo notificato coinvolto nella valutazione della conformi-
tā: C.T.C 4 , rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France.
Numero dell'organismo notificato: 0075
Dichiarazione di conformità disponibile su www.stalco.pl.

I guanti protettivi sono progettati per proteggere le mani
dell'utilizzatore da rischi meccanici secondo EN 388 al livello di
prestazione dichiarato - vedi tabella.
Capacità di prendere (dexterità): 5 (max 5)

Istruzioni e restrizioni d'uso (protezione):

Prima di utilizzare i guanti protettivi, è necessario effettuare
un'analisi dei rischi sul luogo di lavoro e tenerne conto nella scelta
dei guanti.

Prima dell'uso, verificare l'adattamento alle dimensioni della
mano dell'utente. La sicurezza è garantita solo se il guanto di pro-
tezione è della misura giusta e indossato correttamente.
I guanti devono essere ispezionati visivamente per verificare che
non siano danneggiati prima di ogni utilizzo. Se le condizioni dei
guanti si deteriorano, devono essere smaltiti (abrasione, tagli,
strappi, crepe o altri segni di usura).

I guanti non devono essere usati quando c'è il rischio di rimanere
impigliati nelle parti mobili dei macchinari.

I livelli di prestazione indicati sono ottenuti da test effettuati nelle
condizioni definite dalle norme applicabili.

I livelli di prestazione indicati si riferiscono solo a guanti nuovi,
non lavati o ricondizionati.

I livelli di prestazione indicati si applicano solo all'interno del gu-
anto (ad eccezione della protezione dagli impatti).

Per i guanti con diversi strati, il livello di prestazione si riferisce
all'intero guanto. Per i guanti a due o più strati, la classificazione
complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello
strato più esterno.La protezione contro i pericoli non elencati nel
manuale non è garantita.

I guanti NON forniscono alcuna protezione contro sostanze
chimiche, calore, fuoco, freddo, elettricità o altri rischi.

I guanti non proteggono dalle fiamme. Questi guanti non devono
entrare in contatto con fiamme libere.

Questo modello non contiene sostanze in quantità note o sospette
di influire negativamente sull'igiene o sulla salute dell'utente.

I guanti non sono destinati al contatto con gli alimenti.

Utilizzare come previsto.

I guanti contengono lattice di gomma naturale, che può causare
reazioni allergiche, tra cui lo shock anafilattico.

Data di produzione riportata in etichetta.

Stoccaggio e trasporto:

Conservare nella confezione originale, a temperatura ambiente,
umidità normale, in ambienti chiusi e ventilati, al riparo dai raggi
UV e dall'umidità, lontano da fonti di calore. Trasportare nella con-
fezione originale. Durante il trasporto, proteggere l'imballaggio da
danni e fattori ambientali.

In condizioni di stoccaggio adeguate (umidità, temperatura,
pulizia, imballaggio e ventilazione, luce), il processo di invecchia-
mento non ha effetti significativi sul livello di protezione previsto.

Pulizia e manutenzione:

Non lavare.

Pulire i guanti sporchi con un panno asciutto o una spazzola
morbida.

Asciugare i guanti umidi a temperatura ambiente, lontano da
fonti di calore.

Smaltimento:
I guanti in uso possono essere contaminati da sostanze infettive
e/o pericolose. Smaltire in conformità alle normative locali.

Attenzione:

Prima dell'uso, leggere il contenuto di questo manuale d'uso. Si
consiglia di conservare le istruzioni.

EE

Suuruste vahemik: 6-11

Käe suurus määratakse süsteem põhineb käte ümbermõõdul ja
pikuseel, nagu on määratletud standardi EN ISO 21420 lisas B.

Kindad kuuluvad kategooriasse II isikukaitselahendid.
Kindad vastavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL)
2016/425 (isikukaitselahendite kohta), põhinõuetele ning
standarditele EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018 nõuetele.
Vastavuse hindamise protsessis osalenud teavitatud üksus: C.T.C
4 , rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France.Teavitatud
üksuse number: 0075
Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil www.stalco.pl.

Kaitsekindad on mõeldud kaitsma kasutaja käsi mehaaniliste
ohtude eest vastavalt standardile EN 388 deklaritud
jätkutundusmel - vaata tabelit.

Haarduvõime (haarduvus): 5 (max 5)

Kasutusjuhised ja -piirangud (kaitse):